**Instrumentos de Pesquisa do projeto-piloto A LIBRAS no Nordeste**

O projeto-piloto sobre a LIBRAS no Nordeste utilizou os seguintes instrumentos de pesquisa: questionários e elementos provocadores para entrevistas.

O questionário foi direcionado aos participantes da pesquisa, surdos e ouvintes, com o objetivo de se fazer um levantamento da situação da língua nos municípios pesquisados, João Pessoa e Recife, a partir de questões sobre cultura, serviços de saúde oferecidos na língua, usos, aquisição e proficiência linguística.

Os chamados elementos provocadores são as fichas utilizadas nas entrevistas. As fichas contêm fotos e perguntas sobre temas variados, sobre os quais os falantes de LIBRAS discorrem livremente diante de uma câmera. As entrevistas tiveram como objetivo verificar a proficiência linguística dos falantes.

|  |
| --- |
| Questionário para participantes ouvintes ....................................................................... 2  Questionário para participantes surdos ........................................................................... 3  Roteiro de entrevista .................... .................................................................................. 4 |



**QUESTIONÁRIO (PARA PARTICIPANTES OUVINTES)**

**SAÚDE**

1. Que instituições de saúde atendem o usuário de língua de sinais, levando em consideração sua Língua?
2. Há a necessidade de intérprete quando você necessita de algum atendimento na saúde? Hospital, ambulatório, consulta médica, exames?
3. *(Caso a resposta acima tenha sido positiva)* Quem disponibiliza este intérprete? Você ou a instituição de saúde?
4. Que dificuldades você, como usuário de LIBRAS, encontra nas questões que envolvem o seu acesso à saúde? Há material instrucional sobre saúde em LIBRAS?

**CULTURA**

1. A comunidade de LIBRAS na qual você interage dispõe de grupos culturais que se organizam tendo a LIBRAS como a língua de interação? Quais seriam (teatro, dança, poesia, etc)?
2. Você tem acesso ou conhece material cultural em LIBRAS (livros, revistas, peças teatrais, filmes, jornais, etc)?

**LÍNGUA**

1. Onde e com qual idade você adquiriu a LIBRAS (casa, escola, associação de surdos, amigos, etc)?
2. Você se considera um usuário fluente da LIBRAS?
3. Que dificuldades você tem no seu dia a dia como usuário de LIBRAS interagindo com outros usuários de LIBRAS?
4. Onde você usa a LIBRAS? Cite os locais no seu dia a dia.
5. A escola onde você estudou/estuda se utiliza da LIBRAS como Língua de interação?
6. Em algum momento você necessita de intérprete? Quando?

**QUESTIONÁRIO (PARA PARTICIPANTES SURDOS)**

**SAÚDE**

1. Surdos problema saúde vai lugar (lá) pessoas lá trabalhar Libras saber? (aponta) ter lugar pessoas saber Libras, aonde?
2. Você problema saúde, doente, ir hospital ou ir PSF ou ir médico, você precisar junto/com intérprete?
3. Ir médico Intérprete junto/com. Próprio surdo, você, responsável pagar intérprete ou pagar governo municipal ou estadual, quem pagar?
4. Você surdo acha, opinião, coisas própria saúde profundo não-saber, conhecer material explicar problemas saúde usar próprio Libras, exemplo: papel (panfleto) explicar usar Libras?

**CULTURA**

1. Comunidade (grupo) surdo você ligado, interação, comunidade própria cultura ter dança, teatro, poesia, etc, usar Libras próprio, aonde ter?
2. Você conhecer material próprio Libras, exemplo: livros, revistas, teatro, filmes, jornal, conhecer, ter?

**LÍNGUA**

1. Onde, lugar, também, idade você aprender Libras, exemplo: família ensinar ou escola, associação, amigo ensinar?
2. Você acha saber Libras perfeito, profundo?
3. Você surdo interação bate-papo outro surdo ter problema atrapalhado Libras os dois?
4. Você ir lugar, lugar próprio Libras usar, onde?
5. Escola você antes estudar ou agora estudar ter Libras dentro para interação?
6. Você precisar intérprete momento quando?

**Elemento Provocador**

